

# FREIWILLIGE FEUERWEHR WOLFERN 2023



FREIWILLIGE  
**FEUERWEHR**  
WOLFERN

# JAHRESBERICHT + POSTER

## Liebe Wolfernerinnen und Wolferner, werte Leserinnen und Leser unseres Jahresberichtes!

### Das Jahr 2023 war für die Feuerwehr Wolfern ein sehr arbeitsintensives, abwechslungsreiches und von Einsätzen geprägtes Jahr.

Der Beginn des Jahres stand ganz im Zeichen der Wahl des Feuerwehrkommandos, welche alle fünf Jahre gesetzlich durchgeführt werden muss. Ich möchte mich nochmals für das Vertrauen in mich und die damit verbundene Wiederwahl bei meiner gesamten Mannschaft herzlich bedanken. Im abgelaufenen Jahr wurden wir zu mehr als 50 Einsätzen alarmiert. Besonders wird uns der ausgedehnte Feldbrand in der Bleistraße in Erinnerung bleiben. Die extreme Hitze sowie ein leichter Wind führten dazu, dass sich das Feuer rasch ausbreitete und die Löscharbeiten maßgeblich erschwert wurden. Unter schwerem Atemschutz mussten die Strohballen zerteilt werden um diese restlos ablöschen zu können. Insgesamt standen neun Feuerwehren im Einsatz. Ohne die perfekte und rasche **Zusammenarbeit und die Unterstützung unserer Landwirte**, die uns mit Wasserfässern, Grubbern sowie einem Teleskoplader unterstützten, wäre dieser Einsatz nicht so rasch unter Kontrolle und erledigt gewesen.

An dieser Stelle sei es mir erlaubt, auch bei unseren beiden Wirten dem GH Mayr sowie GH Neubauer für die immer wiederkehrende Unterstützung mit Essen und Getränken **ein großes**

**Dankeschön** auszusprechen. Neben dem Einsatzgeschehen hat es zahlreiche Übungen und Ausbildungen gegeben. Im Frühjahr wurde viel Zeit in die Funkausbildung investiert. So konnten zwei silberne und sechs bronzene Funkleistungsabzeichen errungen werden.

Im Herbst bereiteten sich 22 Mitglieder auf die Leistungsprüfung Technische Hilfeleistung vor. In drei Durchgängen wurden 13 bronzene, sieben silberne sowie zwei **goldene Leistungsabzeichen** mit Bravour bestanden.

Im vergangenen Jahr wurden zwei Großübungen mit mehreren beteiligten Feuerwehren abgehalten. Im Frühjahr wurde eine technische Übung mit drei Feuerwehren und dem Roten Kreuz auf der Langen Gasse durchgeführt. Hier galt es einen schweren Verkehrsunfall mit einem LKW, einem Traktor sowie mehreren Fahrzeugen abzuarbeiten. Im November wurde ein Großbrand eines landwirtschaftlichen Objektes in Niederlindach beübt. Hierbei waren acht Feuerwehren beteiligt, welche eine Löschwasserversorgung mit einer Gesamtlänge von 1,3 km sowie einen Pendelverkehr mit Tankwägen aufbauten und den Ablauf mit mehr als 100 beteiligten Mitgliedern beübten, um im Ernstfall gerüstet zu sein.

Gemeinsam mit der **Feuerwehr Losensteinleiten** hielten wir im Mai eine Räumungsübung in der



HBI Wallauch Thomas

## BERICHT DES KOMMANDANTEN



Volksschule Wolfern ab. Ziel einer solchen Übung ist der persönliche Kontakt mit dem Lehrpersonal und den Kindern, sowie den Ablauf einer Gebäuderäumung mit vielen Personen zu beüben.

Die Feuerwehrjugend ist seit Jahrzehnten wichtiger Bestandteil unserer Feuerwehr. Unsere Jugendlichen leisten Woche für Woche wichtige Stunden zur Vorbereitung auf ihre aktive Laufbahn in der Feuerwehr. Besonders zu erwähnen ist, dass im vergangenen Jahr drei Jugendliche das höchste Leistungsabzeichen der Feuerwehrjugend, das Feuerwehrjugendleistungsabzeichen in Gold, absolvieren konnten.

Sehr erfreulich für die FF Wolfern war der 31.10.2023. An diesem Tag konnten wir die neue, vom OÖ-Landesfeuerwehrverband vorgeschriebene, **Dienstbekleidung blau** an die Mannschaft ausgeben. Diese neue Dienstbekleidung ersetzt die teilweise 40 Jahre alte Bekleidung und bietet einen erhöhten Tragekomfort sowie ein einheitliches Bild der gesamten Feuerwehr.

Lange herbeigesehnt wurde die Auftragsvergabe sowie die Bestellung unseres **KLFA-L**. Den Zuschlag erhielt als Best- und Billigstbieter die Firma Rosenbauer.

Aus aktueller Sicht sollte das Fahrzeug im Frühjahr 2025 an uns ausgeliefert werden. Dieses Fahrzeug dient zur Erweiterung der Schlagkraft,

sowie für Logistikaufgaben in Wolfern und über die Gemeindegrenzen hinaus.

Neben allen Einsätzen, Veranstaltungen und Tätigkeiten, die für einen reibungslosen Dienstbetrieb notwendig sind, muss auch Zeit für Kameradschaft sein. So wurde von unserem Kassier Bl d.F. Kurt Mayr ein **zweitägiger Feuerwehrausflug** in der Region Zell am See organisiert. Bei strahlendem Sonnenschein wurde das Pumpspeicherkraftwerk sowie die Staumauer in Kaprun besichtigt. Am zweiten Tag ging es für uns, nach einer Wanderung durch eine Klamm, Richtung Salzburg, wo wir die Wasserspiele im Lustschloss Hellbrunn besuchten. Danke für die perfekte Organisation des Ausfluges.

Ein Dankeschön gilt der Gemeinde Wolfern unter der Leitung von Bürgermeister Karl Mayr, dem Gemeindevorstand und dem Gemeinderat für die gute und konstruktive Zusammenarbeit und große finanzielle Unterstützung beim Ankauf der neuen **Bekleidung** und der **Beschaffung** unseres **KLFA-L**.

Abschließend möchte ich mich bei Ihnen, der Bevölkerung von Wolfern und allen Firmen, für die immer wiederkehrende Unterstützung bei der Haussammlung, unserem traditionellen Grillabend und den Veranstaltungen bedanken.

Für die Zukunft wünsche ich allen viel Gesundheit, Glück und ein unfallfreies und sicheres Jahr 2024.

Ihr Pflichtbereichskommandant  
**HBI Wallauch Thomas**



# SCHIFFERMÜLLER

4493 Wolfern Steyrer Str. 13 Tel. 07253/8271 www.SCHIFFERMUELLER.at



CITROËN



**JETZT  
NEU!**



# SCHIFFERMÜLLER

4493 Wolfern Steyrer Str. 13 Tel. 07253/8271 www.SCHIFFERMUELLER.at

Bl d. F. Rieger Bernhard

## BERICHT DES SCHRIFTFÜHRERS



### Personalstand per 31.12.2023

11 Mitglieder der Feuerwehrjugend | 56 aktive Kameraden/-innen | 3 einsatzberechtigte Mitglieder | 9 Reservisten

<b>Eingetreten als Jugendfeuerwehrmitglied</b>	Danmayr Rebecca, Halmer Luisa, Muxel Ella, Muxel Hanna, Schlader Luis
<b>Eingetreten als Feuerwehrmitglied</b>	Binder Tobias, Ulrich Daniel
<b>Übertritt in den Aktivstand</b>	Dietachmair Julian, Speigner Lea, Wesemeier Willi

### Beförderungen / Ernennungen

<b>Zum Feuerwehrmann</b>	Dietachmair Julian, Hirtmayr David, Speigner Lea, Wesemeier Willi
<b>Zum Oberfeuerwehrmann</b>	Flath Klaus, Flath Thomas
<b>Zum Hauptfeuerwehrmann</b>	Fuchs Marlene, Hundsbarger Willibald, Nöbauer Andreas
<b>Zum Oberbrandmeister</b>	Kreuzinger Philipp

### Ehrungen / Auszeichnungen

<b>40-jährige Feuerwehrverdienstmedaille</b>	Mayr Josef
<b>50-jährige Feuerwehrverdienstmedaille</b>	Kreuzinger Leopold
<b>60-jährige Ehrenmedaille</b>	Mehler Josef
<b>Feuerwehr-Bezirksverdienstmedaille 1. Stufe Gold</b>	Mehler Josef
<b>Feuerwehr-Bezirksverdienstmedaille 3. Stufe Bronze</b>	Binder Tobias, Rieger Bernhard
<b>Florianmedaille des Oö. LFV Bronze</b>	Kölzer Thomas

### Leistungsabzeichen Jugend

<b>Jugendfeuerwehr-Leistungsabzeichen in Bronze</b>	Niedermayr Emil, Leitzenberger Sarah
<b>Jugendfeuerwehr-Leistungsabzeichen in Silber</b>	Brettenthaler Jakob
<b>Jugendfeuerwehr-Leistungsabzeichen in Gold</b>	Dietachmair Julian, Speigner Lea, Wesemeier Willi
<b>Wissenstestabzeichen in Bronze</b>	Bergmayr Christina, Leitzenberger Sarah
<b>Wissenstestabzeichen in Silber</b>	Bergmayr Katharina, Bräuer Noel, Brettenthaler Jakob

### Leistungsabzeichen Aktiv

<b>Funkleistungsabzeichen in Bronze</b>	Flath Klaus, Fuchs Marlene, Hieslmayr Julia, Mayr Simon, Ortner Markus, Serdar Matej
<b>Funkleistungsabzeichen in Silber</b>	Freischlag Florian, Speigner Thomas
<b>Technisches Hilfeleistungsabzeichen in Bronze</b>	Badhofer Stefan, Baumann Manuel, Dietachmair Julian, Hirtmayr David, Hundsbarger Willibald, Kölzer Florian, Mayr Leo, Mayr Stefan, Mößlberger Peter, Serdar Matej, Speigner Lea, Wesemeier Willi
<b>Technisches Hilfeleistungsabzeichen in Silber</b>	Baumann Sarah, Flath Klaus, Flath Thomas, Freischlag Florian, Kerbl Thomas, Fuchs Marlene, Mayr Simon
<b>Technisches Hilfeleistungsabzeichen in Gold</b>	Rieger Bernhard, Schneckenleitner Roland
<b>Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold</b>	Riener Thomas

# MEIN JOB MIT SPANNUNG!



MEHLER ELEKTROTECHNIK

+43 7253-8225-0

job@mehler.at

Lange Gasse 3,  
4493 Wolfers

## Ihr regionaler Arbeitgeber

- Technische/r Verkäufer/In E-Mobilität
- Technische/r Verkäufer/In Vertriebsinnendienst & Schaltschranksysteme
- Kalkulant/In Elektrotechnik Leistungsverzeichnisse
- Elektrotechniker/In im Bereich Projektierung & Planerstellung
- Elektriker/In – Elektrotechniker/In
- Engagierte/r Mitarbeiter/In Schaltschranksbau
- Maschinenbediener/In Stanzanlage Trumpf
- Maschinenbediener/In Blechfertigung/Abkantpresse
- Aluschweißer/In in der Schaltschrankproduktion



@mehler\_elektrotechnik Mehler Elektrotechnik www.mehler.at

## Benefits:



Parkplatz



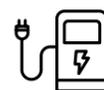
Zwickeltage  
frei



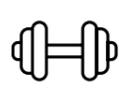
Familien-  
betrieb



Überstunden  
Auszahlung



gratis  
E-Tanken



Fitness-  
studio



Mitarbeiter  
Feste



## ERGEBNISSE DER WAHL DES FEUERWEHRKOMMANDOS UND BESTELLUNG DER ERWEITERTEN KOMMANDOFUNKTIONEN

**Feuerwehrkommandant** HBI Wallauch Thomas im Range eines Hauptbrandinspektors

**Feuerwehrkommandant Stv.** OBI Kölzer Thomas im Range eines Oberbrandinspektors

**Kassenführer** BI d. F. Mayr Kurt im Range eines Brandinspektor des Fachdienstes

**Schriftführer** BI d. F. Rieger Bernhard im Range eines Brandinspektor des Fachdienstes

**Zugskommandant** BI Bergmayr Christian im Range eines Brandinspektors

**Gerätewart** BI d. F. Kerbl Thomas im Range eines Brandinspektor des Fachdienstes

**Kassenführer Stv.** HBM Bergmayr Andreas im Range eines Hauptbrandmeisters

**Schriftführer Stv.** HBM d. F. Hieslmayr Julia im Range eines Hauptbrandmeister des Fachdienstes

**Gerätewart Stv.** HBM d. F. Baumann Roland im Range eines Hauptbrandmeister des Fachdienstes

**Gruppenkommandant Lotsen/Nachrichten** HBM Ortner Markus im Range eines Hauptbrandmeisters

**Gruppenkommandant TLF** HBM Bergmayr Andreas im Range eines Hauptbrandmeisters

**Gruppenkommandant LFB** HBM Freischlag Florian im Range eines Hauptbrandmeisters

**Gruppenkommandant KLF** HBM Speigner Thomas im Range eines Hauptbrandmeisters

**Atemschutzwart** HBM d. F. Mayr Simon im Range eines Hauptbrandmeister des Fachdienstes

**Jugendbetreuer** HBM d. F. Baumann Sarah im Range eines Hauptbrandmeister des Fachdienstes





**priewasser**  
TRANSPORTE & KRANARBEITEN

## AUSBILDUNG / LEHRGÄNGE

### In der Feuerwehr

#### Grundausbildung

Badhofer Stefan, Dietachmair Julian, Kölzer Florian, Mayr Stefan, Speigner Lea, Wesemeier Willi

### Im Bezirk

#### Grundlehrgang

Badhofer Stefan, Dietachmair Julian, Kölzer Florian, Mayr Stefan, Speigner Lea, Wesemeier Willi

### Weiterbildung zum Feuerwehr-Ersthelfer

Eichler Mario, Fuchs Marlene, Hieslmayr Julia, Rieger Bernhard

### Verkehrsregler-Ausbildung

Baumann Sarah, Fuchs Marlene, Ulrich Daniel

### Höhenretter-Grundausbildung

Mayr Simon

### An der Landesfeuerwehrschule

#### Gruppenkommandantenlehrgang

Ulrich Daniel

#### Technischer Lehrgang I

Ulrich Daniel

#### Technischer Lehrgang II

Ulrich Daniel

#### Warn- und Messgeräte - Lg.

Ulrich Daniel

#### Flughelfer-Weiterbildung

Huemer Matthias

#### Zugkommandanten - Lg.

Riener Thomas



**priewasser**  
BAUGESELLSCHAFT

# Elefantenschaden?



Wir helfen ...

von A wie Altersvorsorge  
über U wie Unfallversicherung  
bis W wie Wasserschaden

in jeder Situation



GeneralAgentur  
**Hörtenhuber & Partner**

Kirchenplatz 3 07253 8660-0  
4493 Wolfern gerald.hoertenhuber@uniqa.at  
www.uniqa.at/team\_hoertenhuber

in Partnerschaft mit



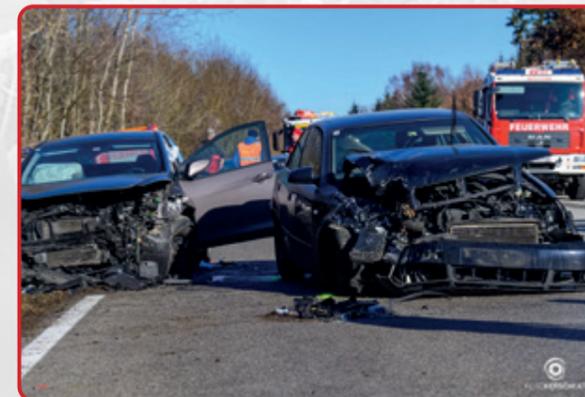
## EINSÄTZE 2023

*Insgesamt wurde die FF Wolfern im Jahr 2023 zu 58 Einsätzen gerufen, davon siebenmal zur Unterstützung einer Nachbarsfeuerwehr. Es wurde zu 19 Bränden alarmiert, weitere 39 Einsätze waren Technische Einsätze. Von den 19 Brandeinsätzen waren zehn Täuschungsalarme von Brandmeldeanlagen. Der Zeitaufwand der Feuerwehrkameraden für alle Einsätze zusammen betrug 1258 Stunden. Umgerechnet auf acht-Stunden-Tage ergibt dies 157 Tage.*

### Nachfolgend ein kurzer Auszug aus dem Einsatzgeschehen:

Das diesjährige Frühjahr startete auch heuer wieder sehr ruhig. Bis auf einen Brandmeldealarm, eine Tierrettung, eine Ölspur und einer Unterstützung mit der Wärmebildkamera bei einer Nachbarsfeuerwehr, waren bis Ende März keine nennenswerten Einsätze abzuarbeiten.

Im April war zum ersten Mal im diesjährigen Feuerwehrjahr eine **Rauchsäule** über einem Ortsteil von Wolfern zu sehen. In der "RAD" geriet eine Hecke in Brand, welche durch einen eingesetzten Atemschutztrupp sehr rasch abgelöscht werden konnte. Weitere Brände in der Kleebergstraße (Garagenbrand) und entlang der Landesstraße (Wiesenbrand) beschäftigten uns in den Wochen danach.



Am 21. Juni kollidierten auf der Steyrer Straße, im Stadtgebiet von Steyr, drei Fahrzeuge frontal. Zur Rettung der im Fahrzeug eingeklemmten Personen wurden die Feuerwehren aus Steyr, Neuzeug-Sierninghofen und Wolfern gerufen. Die verletzten Personen wurden von den Einsatzkräften betreut bzw. befreit und dem bereitstehenden Notarztteams übergeben.

Wer sich im heurigen Jahr auf eine Sommerpause freute, hatte sich leider sichtlich getäuscht und wurde eines Besseren in den Monaten Juli und August belehrt. Insgesamt **18 Sirenenalarmierungen** in diesen zwei Monaten brachten kaum eine Verschnaufpause für unsere freiwilligen Mitglieder.

Der wohl arbeitsintensivste Tag im heurigen Jahr ging am 9. Juli über die Bühne. Bei heißen Sommertemperaturen wurden wir zur Mittagszeit zu einem Feld- und Strohballenpressenbrand in die Bleistraße gerufen. Aufgrund der von weitem aus sichtbaren Rauchsäule wurden umgehend weitere Feuerwehren zum Brandort hinzugezogen. Vor Ort wurde eine in Vollbrand stehende Rundballenpresse, sowie ein in Flammen stehendes Feld samt Rundballen vorgefunden.

Gemeinsam mit den **Feuerwehren Dietach, Losensteinleiten, Neuzeug-Sierninghofen, Sierning, Weichstetten, FW-Löschzug 3 Gleink und dem FW-Löschzug 2 Steyrdorf** konnte dieser Brand bekämpft werden. Perfekt funktioniert hat in diesem Fall auch nicht nur die Zusammenarbeit der im Einsatz befindlichen Einsatzkräften, sondern auch die Zusammenarbeit mit unseren Wolferner Landwirten und Gasthäusern. Im Nu standen Traktoren mit Vakuumfässern gefüllt mit Löschwasser sowie Grubber und Lader bereit. Auch Getränke wurden von den Gasthäusern Mayr und Neubauer bereitgestellt, um die hohe Anzahl an Einsatzkräften mit Getränken versorgen zu kön-



→ nen. Während die ersten Kräfte von uns nach 2 ½ Stunden mit dem Aufräumen im Feuerwehrhaus beginnen konnten, erreichte uns die nächste Alarmierung, welche die Sirene erneut aufheulen ließ. Brandverdacht Hackschnitzelheizung bei einem Landwirtschaftlichen Betrieb. Wieder rüsteten sich unsere Kameraden mit schwerem Atemschutz aus, legten eine mehrere hundert Meter lange Löschwasserversorgung und richteten eine Einsatzleitung ein. Unterstützt wurden wir auch hier von unseren Kameraden aus Losensteinleiten. Nach mehreren heißen Nachmittagsstunden konnten wir an diesem Tag wieder ins Feuerwehrhaus einrücken und die Einsatzbereitschaft wiederherstellen. Leider schon fast traditionell wurden wir ebenfalls im Juli zu einem **Unwettereinsatz** alarmiert. Betroffen war dieses Mal der Ortsteil Losensteinleiten, wo nach einem kurzen, aber heftigen Gewitter mehrere Einsatzstellen abzarbeiten waren. Nur knapp zwei Stunden vor der heurigen Abfahrtszeit zum **Feuerwehrausflug nach Kaprun**, heulte im Oktober wieder die Sirene. Eine zu an-

fangs alarmierte Türöffnung stellte sich rasch als Suchaktion nach einer abgängigen Person dar. Glücklicherweise konnte diese sehr rasch von unserer Mannschaft aufgefunden werden und der ebenfalls am Einsatzort befindlichen Polizei sowie dem Roten Kreuz übergeben werden. Somit konnte unser Ausflug fast pünktlich gestartet werden.

Das erste **Adventwochenende** startete in diesem Jahr mit starken Niederschlagsmengen in Form von Schnee. Nur wenige Stunden nach den Einsätzen des Schneefalls wurden wir zu einem Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person alarmiert. Nur Stunden später galt es eine Fahrzeugbergung durchzuführen. In beiden Fällen gingen die Unfälle für die beteiligten Personen relativ glimpflich aus, einzig der Sachschaden war dann doch beträchtlich.

Insgesamt zehnmal wurden wir im heurigen Jahr zu ausgelösten **Brandmeldeanlagen** gerufen. Einsätze, die nicht zu unterschätzen sind, aber die trotzdem auch an den Nerven unserer Mitglieder nagen. Insgesamt achtmal wurden wir im heurigen Jahr zu ein- und demselben Gewerbebetrieb gerufen. Auslösegrund waren meistens Reinigungsarbeiten, die spät in der Nacht durchgeführt wurden.

Abschließend möchten wir uns bei allen **Mitgliedern, Nachbarsfeuerwehren, Ersthelfern und Unterstützern** bedanken, die auch im heurigen Jahr zu einem positiven Erfolg bei der Abarbeitung der verschiedensten Einsätze beigetragen haben.





**WOLFERN**  
2023

Sauber & unabhängig:

# PV-Strom aus Eigenproduktion

Wir bringen Sonnenenergie zu Ihnen nach Hause, egal ob Einfamilienhaus oder Produktionshalle. Als kompetenter und zuverlässiger Partner kümmern wir uns um alles – von Planung über Montage bis zur Inbetriebnahme & Nachbetreuung.

Kontaktieren Sie uns noch heute auf [office@esa.at](mailto:office@esa.at) oder telefonisch unter **07253 7515-0!**

**ESA.AT** Elektronische Steuerungs- u. Automatisierungs Ges.m.b.H. | Steyrer Str. 6a | A-4493 Wolfhern | T: +43 (0) 7253 7515-0

Bl Bergmayr Christian

## BERICHT DES ZUGS-KOMMANDANTEN



### AUSBILDUNG 2023

Das vergangene Übungsjahr starteten wir mit einem **Erste-Hilfe-Auffrischkurs**. Dieser wurde von unserem ehemaligen Kameraden Havelka Rene abgehalten. Durch seine langjährige Tätigkeit im Rettungsdienst sowie im Feuerwehrwesen wurden wir hier wieder bestens auf den Ernstfall vorbereitet. Für die Teilnahme bzw. Absolvierung an verschiedensten Leistungsbewerben muss innerhalb der letzten fünf Jahre ein Erste-Hilfe-Auffrischkurs absolviert worden sein. Ebenso wurde in diesem Jahr wieder eine feuerwehrinterne Grundausbildung für sechs Kameraden/Innen durchgeführt. Hier werden den frisch in den Aktivstand **eingetretenen Feuerwehrmitgliedern** (mit dem 16. Geburtstag von der Jugend bzw. für Quereinsteiger) die ersten Basisthemen beigebracht, um im Einsatzfall auch gewappnet zu sein. Diese Grundausbildung ist auch verpflichtend, um später auf Bezirksebene am Grundlehrgang teilnehmen zu können, welchen alle sechs Mitglieder in weiterer Folge erfolgreich absolvieren konnten. Weiters nahmen heuer erstmals vier Kameraden/-innen am **FMD-Szenariot raining** in Aschach an der Steyr teil. FMD steht für Feuerwehrmedizinischer Dienst und bildet eine bessere Schnittstelle zwischen Rettungsdienst und Feuerwehr. Ebenso können die ausgebilde-

ten FMD-Kameraden im Ernstfall kurzfristig dem Rettungspersonal als Ergänzung und Unterstützung zur Verfügung gestellt werden.

Ein Höhepunkt des abgelaufenen Übungsjahres war unter anderem die von unserem KDT-Stv. Kölzer Thomas ausgearbeitete Frühjahrsübung. Angenommenes Übungsszenario war ein Verkehrsunfall auf der Langen Gasse mit mehreren beteiligten Fahrzeugen. Neben der FF Wolfhern nahmen an dieser Übung auch die FF Losensteinleiten, die FF Neuzeug-Sierninghofen sowie mehrere Fahrzeuge des Roten Kreuz Steyr teil. Durch die perfekte Vorbereitung der Statisten durch die "Schminker" war diese Übung für alle Beteiligten sehr realitätsnahe und lehrreich.

2023 war wieder ein **"THL-Jahr"**. Am 20.10.2023 stellten sich 22 Kameraden/Innen der Technischen Hilfeleistungsprüfung in den Stufen Bronze, Silber und Gold dem Bewerberteam des Bezirkes Steyr-Land. Ein weiterer Höhepunkt war die von unserem KDT Wallauch Thomas ausgearbeitete Herbstübung. Übungsszenario war der Brand eines landwirtschaftlichen Anwesens in Niederlindach. Insgesamt zehn beteiligte Feuerwehren übten hier die Löschwasserversorgung mittels längerer Relaisleitungen (Ausgangspunkt Lagerhaus) sowie einem Pendelverkehr von Tankwägen. Auch hier konnten wesentliche Erkenntnisse für die Zukunft gewonnen werden.

Abschließend möchte ich mich bei allen Personen, die es uns im vergangenen Jahr ermöglichten bei oder mit ihnen eine Übung zu gestalten, auf das Herzlichste bedanken. Ein besonderer Dank ergeht an **meine Kameraden des Ausbildungerteams** für die vorzügliche Ausarbeitung und Durchführung sämtlicher Übungen sowie an alle Kameraden/Innen für die rege Übungsteilnahme.





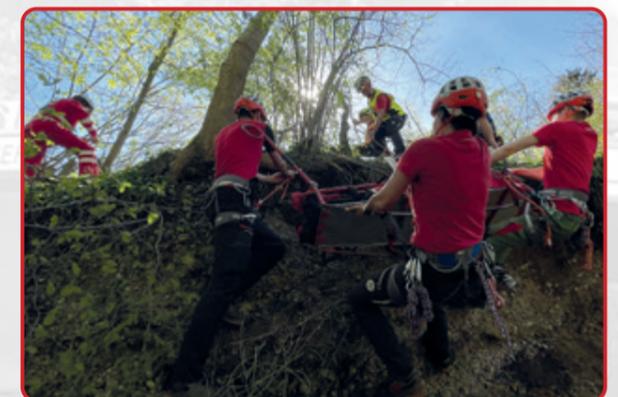
EMUGE-FRANKEN ist ein Unternehmensverbund, der in der Gewindeschneid-, Prüf-, Spann- und Frästechnik Spitzentechnologie bietet – und das seit bereits 100 Jahren. Zu den breit gefächerten Kundenbranchen gehören neben der Automobilindustrie die Kraftwerks- und Luftfahrtindustrie sowie der Maschinen- und Anlagenbau.

In Österreich werden seit 2009 Werkzeuge produziert und nachgeschliffen. Im Jahr 2016 wurde das neu gebaute Schleifzentrum in Wolfers mit modernsten Fertigungsgegebenheiten auf dem neuesten Stand der Technik eröffnet.

Flexibilität zählt schon immer zu unseren größten Stärken - somit erhalten unsere Kunden ihr maßgeschneidertes Sonderwerkzeug innerhalb kürzester Zeit. Außerdem können wir durch das richtige Nachschleifen und Beschichten den Lebenszyklus eines Werkzeuges zumindest verdoppelt und zum Teil sogar auf das 3- bis 4-fache erhöhen.



**EMUGE-FRANKEN Präzisionswerkzeuge GmbH**  
 Daimlerring 11  
 4493 Wolfers  
 AUSTRIA  
 ☎ +43 7253 213330  
 ✉ oesterreich@emuge-franken.co.at  
 🌐 www.emuge-franken.com



## AUS DEM ARCHIV



### VOR 100 JAHREN

*„Je zwei Mann bei jedem Wagen, worauf Glocken geführt werden. Die Spritzenmannschaft bekommt die Aufgabe mittels Leinen den Platz freizumachen für das Glocken aufziehen. Die Steigermannschaft zum Aufziehen der Glocken.“*

*(Quelle: Protokollbuch der Feuerwehr Wolfern)*

Am 21. Mai 1923 (Pfingstmontag) war für Wolfern wieder ein Festtag. Es wurden die neuen Glocken geweiht. Am Vorabend klangen von der verwaiseten Glockenstube herunter liebliche Marienlieder. Um vier Uhr früh verkündete unser altes Glöcklein zum letzten Mal den englischen Gruß und läutete den Festtag ein. Fleißige Hände hatten bereits die Glockenwagen aufs Schönste geschmückt. Um halb neun Uhr setzte sich der Festzug in Bewegung. Die Schulkinder eröffneten ihn. Ihnen folgte die Feuerwehr mit Musikkapelle und der Landarbeiterbund Dietach mit Fahne. Hierauf kam der erste **Glockenwagen** mit den zwei kleineren Glocken (Leonhard und Josef-Glocke). Das schöne Gespann stellte Besitzer Huber vom Wiesergut. Die zweite Gruppe eröffnete der Burschenverein Losensteinleiten mit Fahne. Im folgten Vertretungen mehrerer Bauernbund- Ortsgruppen.



Die **zweitgrößte Glocke** (Marienglocke) führte mit seinem Gespann Besitzer Steinmayr vom Kapfenberggut. Nun folgte die dritte Gruppe, eröffnet vom Landarbeiterbund Wolfern mit Fahne. Besitzer Schillhuber (Mayr in Hof) stellte das Gespann zur großen Glocke (bei 1400 kg). Jeden Glockenwagen begleiteten weißgekleidete Mädchen und Ehrendamen. Die **größte Glocke** weihte Wolfern ihren im Weltkriege gefallenen Söhnen. Und setzte sich damit unstreitig das schönste Kriegerdenkmal, Ihr Läuten wird eine stete Mahnung zum Gebete sein. Eine Trauerdame begleitet von Kriegerwaisen, folgte der Glocke. Dann schlossen sich die **Glockenpatinnen** darunter 25 mit Goldhauben an. Bei diesen bemerkte man auch Schlossbesitzerin Meran von Losensteinleiten. Hierauf folgte der Klerus mit Kanonikus Stadtpfarrer Strobl aus Steyr, welcher unter Assistenz der Nachbarsgeistlichkeit auch die Weihe vornahm. Den Schluss des Zuges bildete die Gendarmerie, die Gemeindevertretung mit Bürgermeister Edlmayr an der Spitze und Abg. Prof. Brand und das **Glockenkomitee**. Die herrliche Predigt hielt Waisenhausdirektor Schöffl aus Steyr. Das feierliche Hochamt hielt Stadtpfarrer Strobl.

Unter der Leitung des Oberlehrers Hinterholzer sang ein Männerchor, während der Weihe drei Chöre (Schäfers Sonntagslied, einen Glockenchor von Fr. Hinterholzer und die Himmel rühmen die ewige Ehre). Hierbei sei den lieben Gastsängern aus Steyr für die Mitwirkung herzlichst gedankt. Unter Singen und dem Klange der Musik schwebten die Glocken dann empor zu ihrer Schwester. Das Aufziehen der Glocken vollzog sich dank der umsichtigen Leitung des Zimmermeisters Mayrhofer aus Sierning vollkommen glatt. Gegen fünf Uhr wurde die Spannung des Volkes, der zahlreich



herbeigeeilten Gäste gelöst. Mild und wehevoll ertönten die Salzburger Glocken, die Stimmen des hl. Rupert. Ein feierlicher Segen mit Tedeum schloss den denkwürdigen Tag. Wenn man nun danken soll für alle Mühen und Opfer, die uns diesen schönen Tag erleben ließen, so ist es schwer, die nötigen Worte zu finden. Der Dank gebührt

insbesondere dem Opfersinn der Bevölkerung, der Arbeit des Glockenkomitees, dessen Kassier Postverwalter Zwicklhuber der keine Mühe scheute. Dank sei auch allen gesagt, welche zur Verherrlichung des Festes durch Schmückung beigetragen haben.

*Steyrer Zeitung 03.06.1923 S.8*

# Bau.Service

Hans Joachim Stadler

Weinkellerbau | Hochbau | Tiefbau | Sanierung | Pflasterungen

Tel.: 0650/94 32 688  
office@bauservice-stadler.at  
4493 Wolfern

[www.bauservice-stadler.at](http://www.bauservice-stadler.at)

# ANTIK MÖBEL MARKT

Christoph Mayrhofer

Oberwolfers 22, 4493 Wolfers  
+43 664 220 68 98  
verkauf@antikmoebelmarkt.at  
www.antik-moebel-markt.at



Schweren Herzens und voll Gütlichkeit nehmen wir Abschied von  
unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Onkel

## Leopold Kreuztiner

Ehrenamtsleiter der Freiwilligen Feuerwehr Wolfers  
Mitglied der Kath. Männerbewegung

welcher am Montag, dem 17. Juli 2023, nach einem erfüllten Leben,  
im Alter von 93 Jahren von uns gegangen ist.

Wir beten für ihn am Donnerstag, dem 20. Juli 2023,  
um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche Wolfers.  
Die Möglichkeit zur persönlichen Abschiednahme besteht an  
diesem Tag von 13 bis 20 Uhr in der Aufbahrungshalle.

Am Samstag, dem 22. Juli 2023, werden wir unseren lieben Verstorbenen  
um 14 Uhr von der Marienkapelle in die Pfarrkirche.  
Nach dem Trauergebeten wird Abschied von uns von ihm  
vor dem Kircheneingang.

In unseren Herzen wirst du immer bei uns sein

Maria und Alois  
Leo und Gabi  
Kinder und Schwägerinnen

Gerald und Astrid mit Fabian und Niklas  
Klaus und Anna mit Maria und Stefan  
Philipp und Tanya mit Sophie und David  
Erika und Lorenz

In Namen der Geschwister und aller Verwandten

Staudachstr. 4493 Wolfers, Kirchenstraße 19

Anstelle von Kränzen und Blumen bitten wir um eine Spende  
zur Erhaltung der Marien-Kapelle.  
Eine Spendenbox ist an beiden Tagen aufgestellt.

www.staudach.at

HBM d.F. Baumann Sarah

# FEUERWEHR- JUGEND

[www.oelfv.at/feuerwehryugend](http://www.oelfv.at/feuerwehryugend)



## Brand aus!

Mit diesen Worten starteten wir ins Jahr 2023. Gemeinsam mit ein paar aktiven Kameraden unterzogen wir uns einer Feuerlöscher-Schulung, bei welcher uns der Umgang mit einem Feuerlöscher im Ernstfall nähergebracht wurde. Diesen spannenden Abend beendeten wir mit einer Schneeballschlacht, einem **Spieleabend** und einer **anschließenden Übernachtung** im Feuerwehrhaus.

Weiter ging es bei uns mit der Vorbereitung für den Wissenstest: Knotenkunde, wasserführende Armaturen, Gefährliche Stoffe, Erste Hilfe und noch vieles mehr. Kein Problem für uns.

Wir übten fleißig und gingen stolz mit unseren Abzeichen nach Hause. Zeitgleich starteten wir mit der Ausbildung für das FJLA-Gold, das höchste Jugendabzeichen. Zusammen mit der FF Pichlern stellten wir uns dieser Herausforderung.

Das viele Üben zahlte sich aus und wir gingen mit vier von **vier Gold-Abzeichen** nach Hause.

Stark und mit voller Motivation starteten wir gemeinsam mit der Jugendgruppe der FF Pichlern in die Bewerbssaison.

Mit viel Spaß und Teamgeist wurde uns kein Bewerb zu schwer, wodurch wir uns die Abzeichen in Bronze und Silber verdienten.

Doch auch abseits der Bewerbungsbahn waren wir nicht aufzuhalten: kein Papier zu klein, kein Stock zu groß. Beim Hui statt Pfui sorgten auch wir für ein saubereres Wolfen.

Gemeinsam mit der FF Pichlern und der FF Sierning ging es für uns auch auf und in den Erzberg. Nach einer Rundfahrt auf dem **Hauly**, erkundeten wir noch die Spuren der Bergwerker in den tiefen und kalten Tunneln des Erzberges.

Auch in den Ferien standen wir nicht still. Dieses Jahr besuchten uns wieder viele Kinder bei der Ferienpassaktion. Gemeinsam mit einigen aktiven Kameraden gestalteten wir einen spannenden Tag, bei welchem Dosenschießen, Gerätekunde, Feuerlöscher testen, gutes Essen und eine ordentliche **Wasserschlacht** nicht fehlen durften.





**FABIANS Hofladen**

**Selbstbedienungshofladen für regionale Qualitätsprodukte**

- > entspannter Einkauf am traditionellen Vierkanthof
- > Freilandhühnerhaltung
- > täglich geöffnet
- > Bezahlung mit Bankomatkarte oder Gutschein

**Milch selber abfüllen**  
**NEU: PASTEURISIERTE MILCH IM MILCHAUTOMAT**  
 Beliebige Menge Milch ins Mehrwegglas geben, an der Kasse abwägen und bezahlen. Für einen besonders nachhaltigen Genuss!

Zentrale Lage mit Parkplatz | Albrechtstraße 1, 4493 Wolforn | [www.fabians.at](http://www.fabians.at)



**FLIESEN KURT**  
 Klement DG  
 Verlegung von Fliesen und Steinböden  
 4493 Wolforn, Gamperstraße 9

Klement Kurt  
 0664 / 45 01 755  
 Gilly Robert  
 0676 / 64 54 597  
 office@fliesenkurt.at  
 www.fliesenkurt.at

**FLIESEN KURT**

**WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG**

## NEU-MITGLIEDER GESUCHT!

Ab dem 16. Lebensjahr kannst DU bei der aktiven Mannschaft der Freiwilligen Feuerwehr Wolforn einsteigen.

Hier stellst du dich 24 Stunden täglich sowie 365 Tage im Jahr in den Dienst der guten Sache bzw. der Wolferner-Bevölkerung. Mittels deines Handys/Pagers kannst du jederzeit zu Einsätzen alarmiert werden.

Um für die Einsätze bestens gerüstet zu sein, wird auf die Aus- und Weiterbildung der aktiven Einsatzmannschaft großen Wert gelegt. Bei den regelmäßigen Monatsübungen werden verschiedenste Einsatzszenarien dargestellt.

Diese gilt es mit den Gerätschaften bzw. Ausrüstungsgegenständen zu bewältigen. Außerdem besteht für dich als Feuerwehrmann/frau die Möglichkeit, sich in der Landesfeuerwehrschule in Linz weiterzubilden.

Die Gemeinschaft unter den Kameraden sowie mit deren Lebenspartnern & Familien wird bei zahlreichen Aktivitäten wie Grillabende, Ausflüge und der Gleichen gelebt.

Natürlich sind auch Quereinsteiger herzlich Willkommen. Stell Dich auch Du in den Dienst der guten Sache und werde Feuerwehrfrau oder Feuerwehrmann in Wolforn.

Sollte dein Interesse geweckt worden sein, melde dich einfach bei einem Mitglied unserer Feuerwehr oder bei unserem Schriftführer Rieger Bernhard.

Tel-Nr.: 0660/4441301  
 E-Mail: 11218@se.oelfv.at



**Physiotherapie Verena Rieger**

Kirchenplatz 6 4493 Wolforn  
 0670 409 75 71  
 verena.rieger@physiotherapie-wolforn.at

# WIR BRINGT LEBEN IN DIE REGION.

WIR MACHT'S MÖGLICH

